

ботников сферы здравоохранения, явно необходимы совместные действия.

Приоритетом в программе помощи, осуществляемой правительством Ирландии, является поддержка стран-партнеров в целях улучшения управления и условий работы медиков, с тем чтобы побудить их продолжать трудиться в их собственных странах. Мы также признаем ответственность более богатых стран за управление делами в области международного найма, для того чтобы квалифицированные медработники не стремились уезжать из стран, в которых остро не хватает таких специалистов. Правительство Ирландии готово делиться передовым опытом в области найма, и мы приветствуем инициативу Европейского союза по разработке такого кодекса найма медработников, который соответствовал бы этическим нормам.

Все большее признание приобретает значение денежных переводов, отправляемых мигрантами; они содействуют экономическому развитию и на уровне семей, и на местном, национальном и региональном уровнях. Ирландия считает, что деятельность по укреплению потенциала денежных переводов должна осуществляться при осознании того, что эти переводы являются частными фондами и не могут заменить собой национальные усилия в области развития, комплексные стратегии развития или официальную помощь в целях развития.

В докладе Генерального секретаря предлагается создать консультативный форум, в котором правительства могли бы систематически и на всеобъемлющей основе обсуждать вопросы, связанные с международной миграцией и развитием. Ирландия поддерживает создание такого форума, который не был бы бюрократическим, был бы открытым для участия всех государств, консультативным, а не директивным и обеспечивал бы основу для дальнейшего диалога в отношении задач, стоящих перед всеми нашими обществами в таких областях, как миграция и развитие.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово государственному секретарю Испании по вопросам иммиграции и эмиграции Ес Превосходительству г-же Консуэло Руми.

**Г-жа Руми** (Испания) (*говорит по-испански*): Наша делегация поддерживает заявление Финляндии от имени Европейского союза, сделанное в начале этого диалога на высоком уровне, в ходе кото-

рого обсуждается одно из наиболее важных явлений нашего времени. Явление иммиграции и ее связь с развитием в этом взаимозависимом мире оказывает все большее воздействие на страны происхождения и на страны транзита и назначения. Поэтому Организация Объединенных Наций, где все мы представлены, является особенно уместным и необходимым форумом для обсуждения этого вопроса.

Испания не забыла о том, что в течение веков и до самого последнего времени она была страной эмиграции, но в последние годы она превратилась в одну из главных стран по приему иммигрантов. Правительство Испании подходит к вопросу миграции с открытой и комплексной позиции и содействует планированию и осуществлению таких стратегий развития, которые восходят к первопричинам миграционных потоков и порождают возможности и надежды в отношении достойной жизни в странах происхождения. В связи с этим мы считаем, что миграционная политика должна в максимальной степени служить на благо легальной и организованной миграции и устранять неизбежные негативные последствия для соответствующих стран, а также для мигрантов и их семей. Однако это возможно лишь на основе диалога и сотрудничества между соответствующими странами. Это возможно лишь на основе совместной ответственности в деле надлежащего управления миграционными потоками.

С другой стороны, адекватная интеграция иммигрантов в стране назначения повышает способность иммигрантов способствовать развитию стран их происхождения. Следует напомнить о том, что для улучшения интеграции необходимы явные усилия стран назначения. Они обязаны разрабатывать программы по приему иммигрантов, обеспечивающие трудоустройство иммигрантов и их интеграцию в систему образования и социальную жизнь на основе содействия равному для всех обращению и отказу от дискриминации.

Мы должны также учитывать преимущества программ добровольного возвращения. Создание механизмов, обеспечивающих распространение информации об этих программах и их финансировании, могло бы стать для иммигрантов стимулом для возвращения в свои страны происхождения и содействия развитию этих стран.

Правительство Испании вскоре утвердит первый стратегический план по вопросам гражданства

и интеграции на 2006–2009 годы, на который выделяется 2 млн. евро и который предусматривает многочисленные меры в поддержку интеграции, распределенные по 12 направлениям действий: прием, обучение, трудоустройство, обеспечение жильем, социальное обеспечение, здравоохранение, равное обращение, женщины, молодежь, участие, информирование общественности и развитие.

Испания также понимает, что глубинные причины миграции связаны с отсутствием возможностей в странах происхождения. Именно из этого мы исходим в наших нынешних усилиях по сотрудничеству в области развития, которые, как все мы отлично знаем, принесут плоды лишь в среднесрочном плане. Эти усилия позволят нам достичь в 2008 году целевого показателя в 0,5 процента от нашего валового внутреннего продукта и тем самым удвоить за четыре года вклад Испании в эту сферу.

Правительство Испании преисполнено решимости активизировать международное сотрудничество, содействуя в рамках Европейского союза конкретным мерам, направленным на конкретные действия. Важно, чтобы все вовлеченные страны, как страны происхождения, так и страны назначения, подготовили на основе принципа совместной ответственности и совместного управления надлежащие меры и программы действий. Именно таким путем пошли участники Евро-африканской конференции по проблемам миграции и развития, состоявшейся в июле в Рабате, и, как мы понимаем, именно таким путем следует идти в дальнейшем. Иbero-американская встреча по вопросам миграции и развития, состоявшаяся также в июле, но уже в Мадриде, имела аналогичные итоги и высветила необходимость двигаться в направлении создания иbero-американского механизма координации в рамках Иbero-американской конференции.

Мы убеждены в том, что проблемы международной миграции нельзя решать в одностороннем порядке. Речь идет об интересах мигрантов и их семей, об их безопасности и благополучии. В процессе неорганизованной эмиграции, к сожалению, гибнет большое число людей; много людей страдает в результате нелегальных перевозок. Никакая иммиграционная политика не может быть действенной без серьезной, решительной борьбы с незаконной иммиграцией, которая является позором нашего времени и жертвами которой становятся сами мигранты и принимающие их общества.

Правительство Испании занимает здесь абсолютно твердую позицию. В последние годы оно ужесточает меры контроля и разрабатывает эффективную стратегию борьбы с незаконной перевозкой людей, включающую предложение относительно двустороннего и многостороннего сотрудничества, которое поистине незаменимо в этой сфере. К международной миграции необходимо подходить организовано, относиться к ней как к грандиозной возможности для всех, предполагающей совместную ответственность.

Поэтому в целях содействия обсуждению этого явления и принятия согласованных мер по миграции на глобальной уровне Испания выступает за диалог, который привел бы к созданию глобального форума по вопросам миграции и развития, предлагаемого Генеральным секретарем. Сейчас я хотел бы от имени правительства нашей страны выразить признательность и поддержку Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Питеру Сазерленду за его усилия. В рамках глобального форума можно было бы предусмотреть создание механизма выполнения решений в тех областях, которые могут быть намечены этим Диалогом на высоком уровне.

В этой связи мы надеемся на то, что настоящий Диалог будет плодотворным и сможет прийти к полезным для международного сообщества выводам относительно шагов, которые необходимо предпринять в области международной миграции и развития.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется заместителю министра юстиции Бразилии Его Превосходительству г-ну Луису Паулу Баррету.

**Г-н Баррету** (Бразилия) (*говорит по-испански*): Весь мир практически единодушно признает важность миграции и вклада мигрантов в развитие стран назначения. Для многих государств иммигранты играют жизненно важную роль в деле экономического, социального и культурного развития. Мы также отмечаем практически полную готовность со стороны правительств, средств массовой информации и общества к решению этого вопроса. Один за другим принимаются законы, разрабатывается политика и создаются контрольные механизмы, направленные на достижение так называемого управления миграцией. Ограничительные миграци-